

**ST. STANISLAUS KOSTKA CHURCH  
PARAFIA ŚW. STANISŁAWA KOSTKI  
1923-2021**



**SCHEDULE OF MASSES  
MSZE ŚWIĘTE**

**Weekdays:**

**Tuesday, Wednesday,  
Thursday & Saturday**

9:00 AM - English

**Friday**

7:00 PM - Polish

**Saturday:**

6:00 PM - Polish

**Sunday**

8:30 AM - Polish

10:00 AM - English

11:30 AM - Polish

**Holy Days Schedule - Święta:**

9:00 AM - English

7:00 PM - Polish

**Office Hours - Kancelaria Parafialna:**

**Secretary - Sekretarka: Monika Tutka**

Monday: closed - nieczynne

**Tuesday: 9:00 AM - 5:00 PM**

**Wednesday: 9:00 AM - 5:00 PM**

Thursday: closed - nieczynne

**Friday: 9:00 AM - 3:00 PM**

Saturday: closed - nieczynne

**RECTORY - PLEBANIA  
109 York Avenue,  
Staten Island, New York 10301**

**Tel: 718-447-3937 Fax: 718-815-5733**

[parish@stanislawkostkasi.org](mailto:parish@stanislawkostkasi.org)

[pastor@stanislawkostkasi.org](mailto:pastor@stanislawkostkasi.org)

[www.stanislawkostkasi.org](http://www.stanislawkostkasi.org)

**Pastor - Proboszcz**

**Rev. Canon Jacek Piotr Woźny**

**Deacon - Diakon**

**Vincent D'Silva**

**Eucharistic Minister**

**Nadzwyczajny Szafarz**

**Mariusz Tutka**

**Andrzej Gorzelski**

**Music Director - Organista:**

**Alicja Kenig- Stola**

tel: 718-689-4720

**Polish School - Polska Szkoła:**

**Principal - Dyrektor**

**Dorota Zaniewska**

tel: 347-302-1595

[www.psstateniland.w.interia.pl](http://www.psstateniland.w.interia.pl)

**Confessions- Spowiedź:**

**Friday - Piątek**

**6:00 PM - 7:00 PM**

**Sacrament of Baptisms - Chrzest Św.:**

**First Sunday of month 11:30 AM**

**Pierwsza niedziela miesiąca 11:30 AM**

**Weddings - Śluby:**

**By appointment 6 months before;**

**Zgłoszenie 6 miesięcy przed ślubem.**



**MARCH 7, 2021  
THIRD SUNDAY OF LENT  
III NIEDZIELA WIELKIEGO POSTU**

**Saturday / Sobota**

**6:00 P.M.** Ś.P. Eleonora Sikora.

**Sunday / Niedziela**

**8:30 A.M.**

1. Ś.P. Artur Kościółek.
2. Ś.P. O. Ewaryst Tomala.
3. Ś.P. Dariusz, Maria i Franciszek Drapała.
4. Ś.P. Janina Osewska.
5. Ś.P. Jan Tworek.
6. Ś.P. Mieczysław Pirsiak.
7. Ś.P. Stanisława Dychtoń (2 rocznica śmierci) od córki z rodziną.
8. Ś.P. Katarzyna i Jan Dziduch.
9. Ś.P. Ludwik Pietryka.
10. Ś.P. Parasram Szarma.
11. Ś.P. Eugeniusz Jakimiuk.
12. Ś.P. Krystyna Niemyjska.

**10:00 A.M.** For Msgr Joachim J. Olendzki – Anniversary.

**11:30 A.M.** Ś.P. Maria Wąs.

**Tuesday/ Wtorek**

**9:00 A.M.** Deceased members of the Siuzdak & Kuczek Family.

**Wednesday / Środa**

**9:00 A.M.**

**Thursday / Czwartek**

**9:00 A.M.**

**Friday / Piątek**

**7:00 P.M.** Ś.P. Helena Zaręba

**DROGA KRZYŻOWA**

**Saturday / Sobota**

**9:00 A.M.** L.M. Helen & Henry Glogochelski from Barbara & Frank Bielawski & Rita & Bill Kreamer.

**MARCH 14, 2021  
FOURTH SUNDAY OF LENT  
IV NIEDZIELA WIELKIEGO POSTU**

**Saturday / Sobota**

**6:00 P.M.** Ś.P. Władysław Hrabowski ( 4 rocznica śmierci) od córki z rodziną.

**Sunday / Niedziela**

**8:30 A.M.** Ś.P. Józef Pułapa (1 rocznica śmierci) oraz Eugeniusz Kapica.

**10:00 A.M.** For God's blessing & health for Thomas.

**11:30 A.M.** O Boże błogosławieństwo i zdrowie dla Olivi i Kacpra Gorzelskich.

**GORZKIE ŻALE**



**MARCH 7, 2021  
THIRD SUNDAY OF LENT**

*I, the LORD, am your God . . .  
You shall not have other gods besides me.  
— Exodus 20:2a, 3*

**TODAY'S READINGS**

**First Reading** — The law was given through Moses (Exodus 20:1-17 [1-3, 7-8, 12-17]) or Exodus 17:3-7.

**Psalm** — Lord, you have the words of everlasting life (Psalm 19) or Psalm 95.

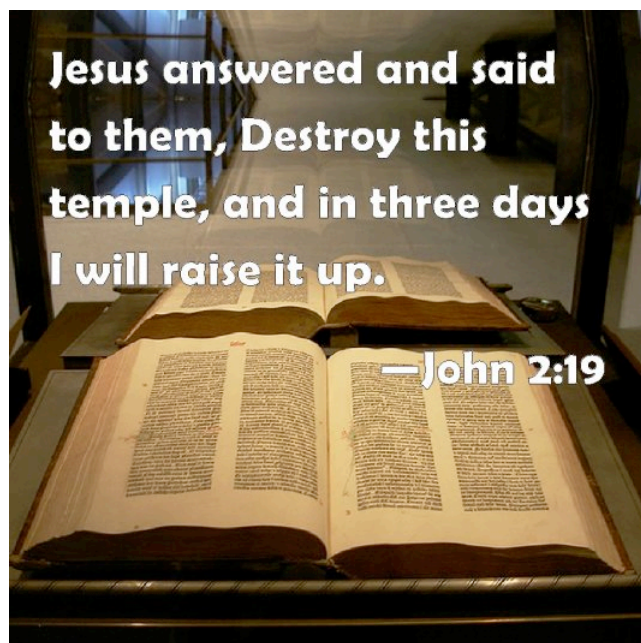
**Second Reading** — We proclaim Christ crucified; the foolishness of God is greater

than human wisdom (1 Corinthians 1:22-25) or Romans 5:1-2, 5-8.

Gospel — Destroy this temple, and in three days I will raise it up (John 2:13-25) or John 4:5-42 [5-15, 19b-26, 39a, 40-42].

### TOTAL ALLEGIANCE

In previous weeks we have seen how the theme of covenant—as a preparation for the baptismal covenant celebrated at Easter—occupies an important place in our cycle of Lenten readings. The notion of covenant as a relationship between two parties carries with it an expectation of mutual accountability and fidelity to the terms of the covenant. When God forged the covenant with the Jewish people on Mt. Sinai, it was a pledge of God’s protection, and it would forever permit them familiar access as the Chosen People. For their part, the Jewish people were to observe the dictates of the law, summarized most succinctly here in the form of the Ten Commandments. To be in a covenantal relationship with the Lord God requires an exclusive relationship, just as discipleship with Jesus—ritualized in baptism—demands a total allegiance to him and none other.



Today’s reading from Exodus tells of God giving the Ten Commandments to Moses; this passage is well known to Christians, but it is only the introduction to the entire Mosaic Law, or

Torah. The Psalm is a small section of the longest in the Psalter—172 verses—which are generally couplets (two lines) praising the Law as perfect, true, just, right, and so on. The Law is both the source of Jewish identity and the centerpiece of the Jewish intellectual tradition. Paul briefly compares this tradition with those of the Greeks, the two groups in the church at Corinth that were often quarreling. The passage from John’s Gospel shows Jesus’ righteous anger as he chases the moneychangers from the temple. His actions are a sign of Jesus’ own reverence for “my Father’s house,” which in turn reflects his deep appreciation for the Law.

### “THE LAW OF THE LORD IS PERFECT . . .”

For pious Jews in first-century Palestine, the Mosaic Law prescribed the way every action in life is dedicated to God. Today’s reading from Exodus tells how the Ten Commandments, the introduction to this larger legal code, is given to Israel as a gift from God.

In the Gospels Jesus is portrayed as a rabbi, or someone learned in the Law. A rabbi’s learning ideally included both the precepts of the Law and its reverent contemplation as a divine gift, within which one could hear God’s own voice. This was the way rabbis through the centuries used the Law to adapt to changing circumstances. This seems to be what Jesus was doing with the moneychangers in the temple.

### JESUS, THE LAW, THE JEWS—AND US

When Jesus accused the moneychangers of sacrilege and cleared them out of the temple, the onlookers asked for a sign of his authority to do such a thing. After all, wasn’t it a sacrilege to purchase animals for sacrifice with pagan coins? Wasn’t this how the Jews adapted to Roman rule? Jesus says nothing about that; he only knows that this commercial activity inside the temple was a sacrilege. Elsewhere in the Gospels Jesus is criticized for not being strict enough with the Law, as when he ate with prostitutes and tax collectors, but here he is prescribing something stricter, something “more.”

Jesus is doing something extraordinary, contrary to ordinary practice, prompting the onlookers to request a sign, evidence that God is



acting here through Jesus. His insistence that the moneychangers depart, his clear vision regarding “my Father’s house,” and his cryptic reference to himself as a temple, are signs of his contemplative intimacy with his Father that is the source of his authority about the Law.

Catholics, like first-century Jews, have our regular means for living in God’s presence. We have the liturgy, sacraments, devotions, and personal prayer. During Lent, we are asked to be a little stricter with ourselves, listening for God’s own voice. If we do, we might discover that we, too, are being called to something “more.”



### POSTURES OF THE MASS

In the Mass, we pray not only with our lips, but with our bodies as well. We stand when the ministers enter. In Western culture, standing is a sign of attention, a mark of respect: all stand when the judge enters the courtroom, for example. Standing is also an ancient posture of prayer, mentioned frequently in the Old Testament. When the readings begin, we sit down: a listening posture. Mary sat at Jesus’ feet to listen to his teaching; the crowds sat on the hillside or the seashore to hear his words. Kneeling is another posture that is full of meaning. It expresses adoration and worship, but it can also express humility and contrition. We bow: a sign of honor and reverence, acknowledging the presence of God, especially when we receive the Eucharist. And there are other ritual gestures as well—striking the breast, genuflecting, and of course making the sign of the cross. The liturgy invites us to pray with our whole person—with heart and mind, voice and body.

### PRAYER FOR HEALING SICKNESS.

Loving and ever-present God, we believe that your grace is sufficient for all things. Comfort us a new by your presence. Allow that

in our weakness we may be made strong, in our grief, consoled, and in our ignorance, wise. Protect and guide us that we may know the way to take and that at each crossroad of life we may see the right path to choose. Safeguard us by your power, uphold us your kindness, and warm us by your love. By your divine grace help us to do what is right, to act courageously, to love our neighbors, to forgive our enemies. By your grace, bless us through Jesus Christ our Lord. Amen.



*For the sick: Anne Padula, Barbara Bielawski, Robert Kozłowski, Josephine Ostrowski, Cecylia Bednarczyk, Joseph Wojtowicz, Krzysztof Paluch, Daniela Błaszczuk.*

7 MARZEC 2021

### III NIEDZIELA WIELKIEGO POSTU

*Tak Bóg umiłował świat,  
że dał swojego Syna Jednorodzonego;  
każdy, kto w Niego wierzy, ma życie wieczne.  
(Por. J 3, 16)*

**Pierwsze czytanie (Wj 20, 1-17) Ogłoszenie przykazań Bożych.**

**Psalm (Ps 19 (18) Słowa Twe, Panie, dają życie wieczne.**

**Drugie czytanie (1 Kor 1, 22-25) Chrystus ukrzyżowany jest mądrością Bożą.**

**Ewangelia (J 2, 13-25) Zapowiedź męki i zmartwychwstania.**

Zbawienie przychodzi przez wiarę w Chrystusa ukrzyżowanego, który jest mocą i mądrością samego Boga. Chrystus ukrzyżowany jest głoszony od dwóch tysięcy lat i od początku jest On zgorszeniem i głupstwem dla świata. Ale poza Nim nie ma zbawienia. Nie ma pod niebem

żadnego innego imienia, w którym moglibyśmy być zbawieni. Nikt nie może przyjść do Ojca, jak tylko przez Niego. Szczęśliwy na wieki, kto w ukrzyżowanym zobaczy Pana chwały.



### PLANY MIŁUJĄCEGO OJCA

Wiara Kościoła, wypowiedziana w liturgii kolejnych niedziel Wielkiego Postu, ukazuje plany Boga i drogi człowieka. Po ukazaniu zagrożeń ze strony szatana w kuszeniu i prawdziwego obrazu człowieka w Jezusie Przemienionym na górze Tabor, w liturgii 3. Niedzieli Wielkiego Postu Słowo Boże precyzuje szczegóły naszej drogi i powołania. Wyraźnie zapowiadając mękę i zmartwychwstanie Chrystusa, głośno proklamuje wielką godność człowieka. Wiemy, że Bóg nas stworzył na swój obraz i podobieństwo (Rdz 1,27). Ten obraz Boga w człowieku, będący najwyższą godnością człowieka, za którą Bóg zapłacił cenę krwi swego Syna, jest na wiele sposobów zagrożony.

W chwilach wielkopostnej zadumy uświadamiamy sobie zagrożenia z zewnątrz i od wewnątrz. Słowo Boże przypomina, iż jesteśmy powołani, by być świątynią, mieszkaniem Ducha Świętego, a jakże często nasze wnętrza przypomina raczej targowisko (por. J 2,16). Stąd tak ważne jest w tych dniach podjęcie trudu wsłuchania się w Słowo Boże i ponowne odkrycie Miłości Boga do człowieka, który „tak umiłował świat, że Syna swego Jednorodzonego dał, ażeby [człowiek] nie zginął, ale miał życie wieczne” (J 3,16). Ostatecznie Słowa Pana dają życie wieczne (Ps. resp.).

By odkryć podstawowy zamiar Boga względem człowieka, liturgia nawiązuje do najstarszej karty praw człowieka: do dziesięciu przykazań. Przypomina dzisiaj: „Ja jestem Pan,

twój Bóg. Nie będziesz miał cudzych bogów obok Mnie. Pamiętaj o dniu Pańskim, aby go uświęcić. Czcij ojca twego i matkę twoją. Nie zabijaj. Nie cudzołóż. Nie kradnij. Nie mów kłamstwa. Nie pożądaj” (Wj 20,2—3.8.12—17). Kościół kończy czytanie tego moralnego kodeksu określeniem niepozostawiającym cienia wątpliwości: „Oto Słowo Boże”. Odpowiadamy wspólnie: „Bogu niech będą dzięki”. Potwierdzamy w ten sposób podstawowe odniesienie naszego życia i wszystkich naszych relacji do Boga.

Jan Paweł II przypomniał na górze Synaj, że dziesięciu przykazań nie narzucił tyrański władca. Zostały one wyryte na kamieniu, ale przedtem zostały wypisane w sercu człowieka jako uniwersalne prawo moralne, obowiązujące w każdym czasie i w każdym miejscu. Dzisiaj, jak zawsze, dziesięć Słów Prawa zawiera jedyne prawdziwe podstawy dla życia jednostek, społeczeństw i narodów. Dzisiaj, jak zawsze, stanowią one jedyną przyszłość dla rodziny ludzkiej. To one ratują ludzkość przed niszczycielskimi siłami egoizmu, nienawiści i kłamstwa. To one ukazują fałszywych bożków, utrzymujących człowieka w niewoli: miłość własna aż do odrzucenia Boga, chciwość władzy i przyjemności, która narusza porządek sprawiedliwości oraz poniża naszą godność ludzką i godność naszego bliźniego. Strzec przykazań oznacza być wiernym Bogu, ale także wiernym sobie samemu, naszej prawdziwej naturze i naszym głębokim dążeniom.

Kościół — Lud nowego i wiecznego Przymierza — odczytuje Dekalog u stóp krzyża. Kościół odczytuje prawo Dekalogu w perspektywie miłości Boga, której ostateczną miarą jest Chrystus Ukrzyżowany. Na ten aspekt Bożej miłości i jej przemieniającej mocy zwrócił uwagę Jan Paweł II na zakończenie III pielgrzymki do Ojczyzny: „Człowiek musi mieć tę podstawową pewność, że jest miłowany, że jest afirmowany w całej prawdzie swego człowieczeństwa. Wtedy tylko jest gotów przyjmować wymagania. Gotów jest też sam od siebie wymagać. Zdolny jest nawet do wielkich ofiar i wyrzeczeń”. Stąd tak ważne jest wyznanie Apostoła Pawła: „Żydzi żądają znaków, a Grecy szukają mądrości, my zaś głosimy Chrystusa

ukrzyżowanego, który jest zgorszeniem dla Żydów, a głupstwem dla pogan, dla tych zaś, którzy są powołani, jest mocą i mądrością Bożą” (1Kor 1,22—24).

U samych źródeł dramatu grzechu jest tworzenie własnego kodeksu moralnego, prywatnego Dekalogu na różne okoliczności. Jakże często zawiera on „nie” dla Boga i jego miłości wyrażonej w Dekalogu z góry Synaj. Pragnienie „uwolnienia się” od Boga, choć przecież i tak „w Nim żyjemy, poruszamy się i jesteśmy” (Dz 17,28). Chrystus, który „umiłował mnie i samego siebie wydał za mnie” (Ga 2,20), oczekuje od każdego z nas ponownego odkrycia miłości Boga. On „sam wie, co się kryje w człowieku” (J 2,25) i zna najgłębsze jego pragnienia. Wzywa, by umrzeć dla grzechu, a On wskrzesi nas z martwych i uczyni świątynią, w której Bóg zamieszka!

Dziesięć przykazań stanowi więc prawo wolności: nie wolności podążania za naszymi ślepymi namiętnościami, lecz wolności do kochania, do wyboru tego, co jest dobre w każdej sytuacji, nawet wtedy, kiedy czynienie tego jest ciężarem.



Czasami powtarzamy slogan „Nie masz czasu na modlitwę? To znak, że powinienes się modlić dużo więcej”. Ja bym raczej powiedział, że powinienes modlić się mądrzej.

### **Trudności z modlitwą**

Kto z nas nie ma trudności z modlitwą, niech pierwszy rzuci kamieniem! Kto nie zмага się z tym, czy jego modlitwa jest dobra, wystarczająca, skuteczna?

O. Cecil Azzopardi SJ zwykł mawiać, że modlitwa jest czymś bardzo trudnym, ale za to spotkanie z Bogiem... jest proste. Wprowadzając w ignacjańskie Ćwiczenia Duchowe uspokaja,

że nie chodzi o to by więcej się modlić, lecz o to, żeby bardziej (pełniej) żyć.

Na ogół jednak w czasie takich rekolekcji spędza się kilka dni, medytując w milczeniu 4-6 godzin dziennie. Więc jak to w końcu jest?

### **Modlitwa: proces, nie projekt**

Tytuł artykułu może rodzić sprzeciw – „To co, modlitwa jest zła? Mamy się nie modlić?”. No właśnie, przecież w centrum modlitwy powinien stawać nasz kontakt z Bogiem, relacja z Nim. Wiec w czym problem? Niestety – powinien, ale nie zawsze tak jest.

Bywa, że to co ma być środkiem do celu, staje się celem samym w sobie, a w religijnym przyzwyczajeniu ciężko nam to zauważyć. Skupiamy się na skuteczności działania, realizacji celów i założeń. Podchodzimy do modlitwy jak do naszego projektu, a ona bardziej przypomina proces niż projekt.

Stąd o. Cecil jakby rozbiera nasze przyzwyczajenia i zamiast o modlitwie, mówi o pełniejszym życiu. Przecież jeśli Jezus jest Życiem, Bóg jest naszym źródłem, to czy może istnieć jakaś konkurencja między życiem a Tym, który je daje?

### **Nie masz czasu na modlitwę?**

Nie chodzi o to, żeby z modlitwy zrezygnować, ale rozeznawać i badać, czy dane formy służą akurat mojemu powołaniu. Czasami powtarzamy slogan „Nie masz czasu na modlitwę? To znak, że powinienes się modlić dużo więcej”.

Ja bym raczej powiedział, że powinienes modlić się mądrzej. Czasem rzeczywiście dzień wyciszenia i modlitwy wprowadzi balans w moje życie. Nie znaczy to jednak, że teraz muszę co tydzień urządzać sobie duchowe spa i zaniedbywać rodzinę.

Nie zawsze więcej znaczy bardziej i lepiej. Odnajdujmy Boga w tej rzeczywistości, która jest nam dana, bo nie mamy innej. Matka pracująca na pół etatu z trójką dzieci i szef dużej firmy będą się modlili inaczej niż np. student



należący do duszpasterstwa akademickiego czy karmelitanka.

**SAKRAMENT CHRZTU ŚWIĘTEGO**

przyjął:



**JULIAN KURACH**

*Gratulujemy Rodzicom i Chrzestnym.  
Życzymy dziecku wielu łask Bożych  
na każdy dzień.*

**FINANCIAL REPORT  
RAPORT FINANSOWY**

**Sunday – February 28, 2021**

**I - \$2,737 II - \$1,005  
Fuel - \$20 TOTAL : \$6,078  
Membership 2021 - \$485**

**THE CARDINAL'S ANNUAL  
STEWARDSHIP APPEAL 2021**

**Goal: \$13,000.00**

**Pledge \$5,230**

**Paid: \$5,230**

**Participation: 39 families**

*Thank you for the continued sacrifice.*

**GORZKIE  
ŻALE**

**NIEDZIELA  
PO MSZY ŚWIĘTEJ O 11:30 P.M.**



**NABOŻEŃSTWO DROGI KRZYŻOWEJ  
W KAŻDY PIĄTEK WIELKIEGO  
POSTU PO MSZY ŚWIĘTEJ 7:00 P.M.**

All Things Are Possible



**WHATEVER YOU DID FOR THE LEAST  
OF MY BROTHERS AND SISTERS,  
YOU DID FOR ME.**

MATTHEW 25:40



**THE CARDINAL'S  
ANNUAL STEWARDSHIP APPEAL**  
*Sharing God's Gifts Throughout  
the Archdiocese of New York*



646-794-3300  
cardinals.appeal@archny.org  
www.cardinalsappeal.org



**PE PERMANENT ENGINEERING, P.C.**  
CONSULTING AND ENVIRONMENTAL ENGINEERS

Nowe budynki, dobudowy, przebudowy.  
Zatwierdzanie aplikacji w NYC Department of  
Buildings.  
Legalizacja zmian związanych z otrzymanymi.  
Violations.

Inspekcje asbestowe, inspekcje inżynierskie.  
Jesteśmy firmą, która zapewni pomoc w

sprawach związanych w zakresie architektury.

Mówimy po Polsku:

### KONTAKT

**Karolina Sadelski - 718-667-8500**

email: [ksadelski@permanentengineering.com](mailto:ksadelski@permanentengineering.com)

## **OGŁOSZENIA DROBNE**

1. Polskie delikatesy - Polish-European American Deli M.E Inc - ZAPRASZAJĄ -1214 Forest Ave, Staten Island, NY 10310 - **kontakt (347) 861-7181.**

2. Domowe obiady oraz polskie dania na miejscu i na wynos, a także catering na wszystkie imprezy i święta oferuje LUK & BART - 2960 Richmond Terrace, Staten Island. **Kontakt: 718-510-2932, [www.lbpierogi.com](http://www.lbpierogi.com)**

3. Domowe wypieki ciast oraz tortów. **Kontakt – Jola 347-385-2979.**

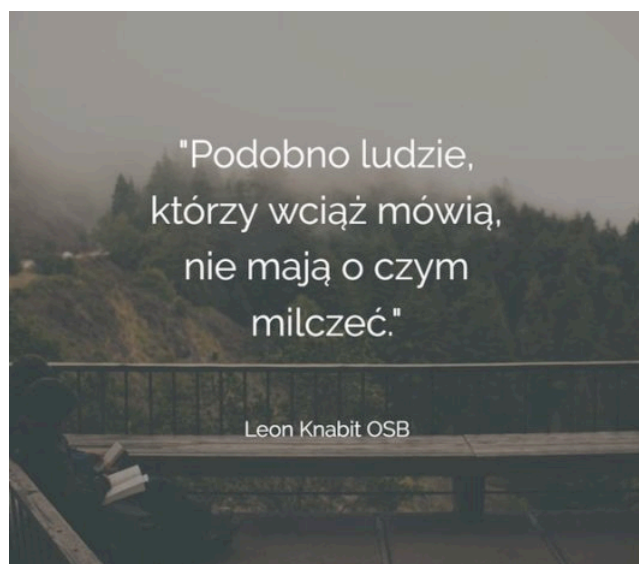
4. Tradycyjne polskie ciasta i torty oraz ciasta bezglutenowe i wegańskie. **Kontakt - Monika 347- 439-3832.**

5. FIDELIS CARE – ubezpieczenia zdrowotne, przeznaczone dla dzieci i dorosłych w każdym wieku. **Kontakt - Agnieszka Rola 347-738-2569, MEDICARE 65 & up – program dla seniorów - Halina 718-926-5180.**

6. Usługi krawieckie. **Kontakt: Wanda 929-255-8158**

7. Polski adwokat wypadkowy. **Kontakt - Joanna Płońska (646) 791-2700.**

8. Profesjonalne rozliczenia podatkowe i prowadzenie księgowości dla firm. **Kontakt - Magdalena Major - EA 347-277-5892.**



## **VIGIL CANDLES BEFORE THE TABERNACLE THE MOST BLESSED SACRAMENT.**

**March 7 – March 14, 2021**

**Joseph Piciocco:** Living & deceased members of the: Piciocco, Tucciarelli, Mastropaolo & Levato Families.

### **J. Coogan:**

1. In memory of the deceased members of the Kamienowski, Zagajewski, Urgo, Thompson Families.
2. Good health for our Family.

### **Teresa Ascher :**

1. L.M. Teresa & Anthony Romanik.
2. L.M. Josephine, Marianna & John Przych.
3. Special Intention.

### **J. Ostrowski:**

1. L.M. Daniel & Emily Ostrowski.
2. Living and deceased members of the Ostrowski, Perkowski & Raducha Families.
3. For good health for sisters Angela & Catherina & brother Philip.

### **Helene Hartmann-Pulaski:**

1. L.M. Pulaski Family.
2. L.M. Smieya Family.
3. L.M. Margaret Etter.

### **Rita & Bill Kreamer:**

1. L.M. Diana & Louis Mrozinski.
2. Special Intention.

**Barbara Siuzdak:** In Thanksgiving.

### **Elissa McDonald:**

1. L.M. Theresa DiResta.
2. Good Health – Gary Aimesbury.
3. Good Health - Felicia Krause.

### **Veronica Althea Modzelewski:**

1. L.M. Brian G. Schiels.
2. L.M. Josephine & John Modzelewski.
3. L.M. Modzelewski, Lenzian & Sienkiewicz Families.

**A.Bruschett:** L.M. Wacława, Zdzisław & Włodzimierz Kowalczyk.


**Anna Kozłowski:** Ś.P. Stanisław Kozłowski.

### **Roberta Jason O'Hanlon & Family:**

1. L.M. Richard & Jane (Jastremski) Jason
2. L.M. Peter & Glenn Johnson.
3. Special intentions.
4. Gratitude.
5. Good health & safety.




**GABINET DENTYSTYCZNY**  
Aldona Pyrchla, DDS  
511 68th St., Brooklyn  
Tel: 718-238-3025



Ubezpieczenia: PPO, Medicaid, Fidellis

**POLSKI ADWOKAT**  
Nieruchomosci (closings)  
Testamenty, Problemy finansowe  
Sprawy immigracyjne i inne.  
**Beata Gadek, Esq.**  
1200 South Ave., Suite 201  
Staten Island, NY  
**Cell (347) 524-1587**  
Email: gadeklaw@gmail.com

Consider Remembering  
**Your Parish in Your Will.**  
For further information,  
please call the Parish Office.



**catholicmatch®**  
New York



CatholicMatch.com/myNY

**POLSKIE DENTYSTKI**  
DR. ANNA JACHNIEWICZ  
& DR. EVE JACHNIEWICZ  
WSZYSTKIE  
ZABIEGI DIAGNOSTYCZNE:  
MOSTY, KORONKI, PROTEZY  
LECZENIE KANALOWE  
LECZENIE DZIASEL, PLOMBY  
KOSMETYKA, ETC.  
1285 Richmond Ave.,  
Staten Island, New York 10314  
718-761-4949



**JOANNA KASZUBA**  
Awarded SIBOR top producer 2018

**POLSKI AGENT NIERUCHOMOSCI**  
Kupno i sprzedaz nieruchomosci na terenie  
New York. Bezpłatna wycena domow i  
mieszkan. Profesjonalna i uczciwa  
wspolpraca gwarantowana.

**Cell: 646-483-2174**

**ROBERT DEFALCO REALTY**  
Licensed Real Estate Salesperson  
OFFICE: (718) 605-9300  
FAX: (718) 605-9400  
EMAIL: joannakaszuba@hotmail.com  
www.DEFALCOREALTY.com  
655 Rossville Ave. #224  
Staten Island, NY 10309  
(in the Woodrow Plaza)



**POLSKI LEKARZ**  
**Wojciech Skrzypiec, MD**  
Specialista chorób wewnętrznych,  
chorób płuc i intensywnej opieki.  
**Mówi po polsku.**  
Na miejscu pobieramy krew, robimy  
EKG, wymaz gardła, badamy cukier.  
235 Dongan Hills Ave., Pokój 2E  
(od Hylan Blvd. za apteka Arimed)  
**718-667-7756**

  
**Allstate**  
You're in good hands.

**Thomas Kowalski**  
**Dorota Laguna**  
**Allstate Insurance Co.**  
**718-273-2000**

**FINDaPARISH.com**  
Check It Out Today!

*The Most Complete  
Online National  
Directory of  
Catholic Parishes*

**DOMA EXPORT CO., INC.**  
1700 W. Blancke Street  
Linden, NJ 1-800-229-DOMA  
email: info@domaexport.com  
www.domaexport.com  
Wysylki Paczek do Polski

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship  
of the Sea of the United States of America  
Take your FAITH ON A JOURNEY.  
Call us today at 860-399-1785 or email  
eileen@CatholicCruisesandTours.com  
www.CatholicCruisesandTours.com

*Harmon Funeral Home*

571 Forest Avenue  
Staten Island, NY 10310 • 718-442-5056

OUR FAMILY SERVING YOURS  
FOR FOUR GENERATIONS  
International Shipping Available

Owned by a subsidiary of Service Corp. International, 1009 Alton Pkwy., Houston, TX 77019 713.522.5141

# UNIA KREDYTOWA TO WIĘCEJ NIŻ BANK!

Służymy Polonii oferując szeroki zakres usług finansowych: konta oszczędnościowe i czekowe, karty VISA, kredyty hipoteczne, pożyczki personalne. Możesz korzystać z naszych usług on-line, dzięki Bankowości Internetowej PSFCU. Dla przedsiębiorców oferujemy kredyty biznesowe i konta bez opłat. Otwórz konto przez internet na stronie www.NaszaUnia.com lub odwiedź nasz oddział na Staten Island (1919 Hylan Blvd, Staten Island, NY 11305, tel. 718-668-2787).



**PRZYŁĄCZ SIĘ DO NAS JUŻ DZISIAJ!**



**1.855.PSFCU.4U**  
**www.NaszaUnia.com**

Your savings federally insured to at least \$250,000  
and backed by the full faith and credit of the United States Government  
**NCUA**  
National Credit Union Administration, a U.S. Government Agency  
EQUAL HOUSING  
LENDER  
P&SFCU is an Equal Opportunity Lender.



**Where All Your Weddings Dreams Come True!**  
*Celebrate your new beginning with style,  
glamour and elegance as our team brings your  
wedding dreams to life right before your eyes!*

**ROYAL MANOR**  
**Wesela, Komunie, Chrzcziny & Urodziny ZAPRASZAMY!!**  
454 Midland Ave., Garfield, NJ 07026  
973-478-8590 | www.TheRoyalManor.com




## FIRMA ADWOKACKA

SPECJALIZUJACA SIE W WYPADKACH  
• NA BUDOWIE • SAMOCHODOWYCH  
• WYPADKI W PRACY • SOCIAL SECURITY DISABILITY  
SAVINO & SMOLLAR, P.C.

STATEN ISLAND MANHATTAN  
60 Bay Street 7<sup>th</sup> Floor • 718-448-8121 132 Nassau Street 12<sup>th</sup> Floor • 212-732-8333



MOWIMY PO POLSKU